

برنامه درسی دوره کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی؛ پیش‌کد همه دروس اختصاصی: ۱۸۱۴

نیم‌سال دوم، ۱۷ واحد

کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۰۶	خواندن انگلیسی پیشرفته	خواندن انگلیسی پایه	۲
۰۰۷	دستور انگلیسی پیشرفته	دستور انگلیسی پایه	۲
۰۰۸	مهارت‌های شنیداری و گفتاری پیشرفته	مهارت‌های شنیداری و گفتاری پایه	۲
۰۰۹	نگارش انگلیسی پیشرفته	نگارش انگلیسی پایه	۲
۰۱۱	فن بیان	ندارد	۲
۰۱۲	ساخت زبان فارسی	ندارد	۲
۰۱۳	اصول و راهکارهای ترجمه	ندارد	۲
۲	اندیشه اسلامی ۲	اندیشه اسلامی ۱	۲
	ورزش		۱

نیم‌سال اول، ۱۶ واحد

کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۰۱	خواندن انگلیسی پایه	ندارد	۲
۰۰۲	دستور انگلیسی پایه	ندارد	۲
۰۰۳	مهارت‌های شنیداری و گفتاری پایه	ندارد	۲
۰۰۴	مهارت‌های مطالعه و یادگیری	ندارد	۲
۰۰۵	نگارش انگلیسی پایه	ندارد	۲
	فارسی عمومی	ندارد	۳
	اندیشه اسلامی ۱	ندارد	۲
	تربیت بدنی ۱	ندارد	۱

نیم‌سال چهارم، ۱۶ واحد

کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۱۹	زبان‌شناسی کاربردی	مبانی زبان‌شناسی	۲
۰۲۰	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	۲
۰۲۱	خواندن متون رسانه‌ای و مطبوعاتی	خواندن انگلیسی پیشرفته	۲
۰۲۲	ترجمه دیداری شنیداری	اصول و راهکارهای ترجمه ترجمه و فن آوری	۲
۰۲۳	بررسی آثار ترجمه‌شده اسلامی ۱	ندارد	۲
۰۲۵	ادبیات پایداری	ندارد	۲
۰۵۴	زبان دوم ۲	زبان دوم ۱	۲
۲	تفسیر موضوعی قرآن یا نهج البلاغه (به انتخاب دانشجو)	ندارد	۲

نیم‌سال سوم، ۱۶ واحد

کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۱۰	مبانی زبان‌شناسی	ندارد	۲
۰۱۴	مکاتبات انگلیسی	نگارش انگلیسی پیشرفته	۲
۰۱۵	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی	خواندن انگلیسی پیشرفته	۲
۰۱۶	ترجمه و فن آوری	ندارد	۲
۰۱۷	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی	اصول و راهکارهای ترجمه	۲
۰۱۸	نگارش فارسی	ندارد	۲
۰۵۳	زبان دوم ۱	ندارد	۲
	انقلاب اسلامی یا آشنایی با قانون اساسی (به انتخاب دانشجو)	ندارد	۲
۰۵۸	کارآفرینی		

برنامه درسی دوره کارشناسی مترجمی زبان انگلیسی؛ پیش‌کد همه دروس اختصاصی: ۱۸۱۴

نیم‌سال ششم، ۱۸ واحد			
کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۲۶	آشنایی با شعر انگلیسی	ندارد	۲
۰۲۹	تحلیل مقابله‌ای ساخت فارسی و نگلیسی	دستور انگلیسی پایه	۲
۰۳۲	ترجمه متون اسلامی از فارسی	بررسی آثار ترجمه‌شده اسلامی ۱	۲
۰۳۳	اصول و روش تدریس	ندارد	۲
۰۳۵	ترجمه شفاهی پیاپی	ندارد	۲
۰۳۸	ویرایش فارسی	ساخت زبان فارسی	۲
۰۴۱	آشنایی با بازار ترجمه	ندارد	۲
۰۵۶	زبان دوم ۴	زبان دوم ۳	۲
۲	تاریخ تحلیلی صدر اسلام یا تاریخ فرهنگ و تمدن اسلامی یا تاریخ امامت (به انتخاب دانشجو)	ندارد	۲

نیم‌سال پنجم، ۱۸ واحد			
کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۲۴	بررسی آثار ترجمه‌شده اسلامی ۲	بررسی آثار ترجمه‌شده اسلامی ۱	۲
۰۲۷	ادبیات معاصر فارسی	ندارد	۲
۰۲۸	واژه‌شناسی و اصطلاح‌شناسی	ندارد	۲
۰۳۰	ترجمه متون رسانه‌ای و مطبوعاتی	خواندن متون رسانه‌ای و مطبوعاتی	۲
۰۳۱	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی	اصول و راهکارهای ترجمه ترجمه و فن آوری	۲
۰۳۶	ترجمه ادبیات	اصول و راهکارهای ترجمه ترجمه و فن آوری	۲
۰۳۷	آشنایی با نثر انگلیسی	ندارد	۲
۰۵۵	زبان دوم ۳	زبان دوم ۲	۲
	اخلاق اسلامی یا آیین زندگی (به انتخاب دانشجو)	ندارد	۲

نیم‌سال هشتم، ۱۴ واحد			
کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۳۹	آزمون‌سازی	اصول و روش تدریس	۲
۰۴۶	حوزه‌های نوین ترجمه	اصول و راهکارهای ترجمه ترجمه و فن آوری	۲
۰۴۷	پژوهش در مطالعات ترجمه	اصول و روش تحقیق	۲
۰۴۸	پروژه کارورزی	ترجمه اسناد رسمی	۲
۰۴۹	ترجمه متون علمی و تخصصی	اصول و راهکارهای ترجمه ترجمه و فن آوری	۲
۰۵۰	ترجمه قراردادهای مکاتبات تجاری	ترجمه اسناد رسمی	۲
۰۵۱	آشنایی با محیط‌های ترجمه شفاهی	ترجمه شفاهی هم‌زمان	۲

نیم سال هفتم، ۱۸ واحد			
کد درس	نام درس	پیش‌نیاز	واحد
۰۳۴	روش تدریس مهارت‌ها	اصول و روش تدریس	۲
۰۴۰	ترجمه اسناد رسمی	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲
۰۴۲	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی	ترجمه متون اسلامی از فارسی	۲
۰۴۳	مبانی نظری ترجمه	زبان‌شناسی کاربردی	۲
۰۴۴	اصول و روش تحقیق	ندارد	۲
۰۴۵	ترجمه شفاهی هم‌زمان	ترجمه شفاهی پیاپی	۲
۰۵۲	ترجمه تشریحی	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی	۲
۰۵۷	زبان دوم ۵	زبان دوم ۴	۲
	دانش خانواده	ندارد	۲